

项目建议书表格 Project Proposal Form

**Project Title:**

项目名称: 四川长宁县双河镇社区竹林生物多样性保护与苦竹笋可持续利用 Biodiversity Protection of Bamboo Forest

**Project start and end date (1-2 years, not exceeding 2 years):**

项目起止日期(1 - 2 年, 不超过 2 年) 2013 年 9 月—2015 年 2 月 28 日

**Budget: 1. Requested from GEF SGP ( local currency ) :**

预算 : 从 GEF 小额赠款申请的经费 ( 人民币 ) : 30.6 万元 306,000 yuan(RMB)

其他资金来源包括社区的捐赠 ( 人民币 )

Donor 出资方	In cash 现金	In kind 非现金
四川省林业厅		87220
长宁县林业局		18000
四川省林学会	5000	73500
社区 (长宁县林农大户)		3200

备注: 以上单位以车辆、投影仪、相机等设备, 和人员工资、投劳折资等非现金形式资助和油费、租车费、过路费、住宿费等现金资助。

**3 . Total project cost ( local currency ) : 项目总经费 ( 人民币 ) : 49. 292 万元 492,920 yuan (RMB)**

**GEF SGP Classification 项目类别**

<b>Thematic/Focal Area (Tick one)</b> 主题/重点领域 (打勾)		<b>Project Category (Tick one)</b> 项目分类 (打勾)	
<input checked="" type="checkbox"/>	Conservation of Biodiversity 生物多样性保护	<input checked="" type="checkbox"/>	Demonstration Project 示范项目
<input type="checkbox"/>	Climate Change 气候变化	<input checked="" type="checkbox"/>	Capacity Development Project 能力发展项目
<input checked="" type="checkbox"/>	Land Degradation and Sustainable Forest Management 土地退化和可持 森林管理	<input type="checkbox"/>	Applied Research/Policy Analysis 应用性研究/政策分析
<input type="checkbox"/>	International Waters 国际水域	<input type="checkbox"/>	Information/Networking/Policy Dialogue 信息/建立联系网/政策对话
<input type="checkbox"/>	Chemicals (POPs, mercury and other heavy metals) 化学品 (持久性有机污染物, 汞和其他重金属)	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Multi-focal* 多领域	<input type="checkbox"/>	

\* *Proposal addresses more than one focal area* 项目建议书涉及一个以上的重点领域。

**1. Targeted Location and Population :(Briefly Describe location ,geographical details and livelihoods context of target population, with relevant maps attached)**

目标位置和人口:(简要描述项目点的位置,经纬度,地理信息和目标人群生活状况,请另加一页附上项目点在中国的位置的地图)

长宁县属亚热带湿润性季风气候,双河镇位于长宁县南部,东经 104.5°和北纬 28.5°交汇处,其地势西南高而东北低,四面山形环绕相连,有小盆地之称。年均温 18.5℃,≥10℃的积温 5970℃。全年无霜期 350 天。年均日照 1123.7h,日照百分率为 27%。年均降水量 1170 毫米,年均蒸发量 1101.3 毫米。年均空气相对湿度 83%。县内森林面积 70.65 万亩,森林覆盖率 50.2%。其中竹林面积 47.17 万亩,苦笋林地面积 17100 亩。长期以来,长宁县的林农通过采集林下资源、挖笋,简单加工后售卖给游客方式来获取利益,这成为当地林农的主要经济来源。

项目目标人群位于长宁县双河镇,具体村和人口情况如下表,参与项目的家庭有 10%的为贫困户。

乡镇	村	户数	男性	女性	儿童	总人口	人均收入
双河镇	风洞	28	57	48	11	116	4800
	九龙	25	50	45	13	108	7980
	前进	22	53	39	8	100	7980
	珍珠	25	50	47	9	106	6139
合计		100	210	179	41	430	7925

**No. of households:** \_\_\_\_\_ **No. of population:** \_\_\_\_\_ **Cultural group** \_\_\_\_\_

项目点有多少户: **100**                      项目点人数: **430**

项目点民族或宗教组成: 汉族为主, 有 13%的苗族 **Nationality or religion composition in the project locations: The majorities are the Han and 13% of the populations are the Miao.**

**Annual average income/person:** \_\_\_\_\_ **7,925**\_\_\_\_\_

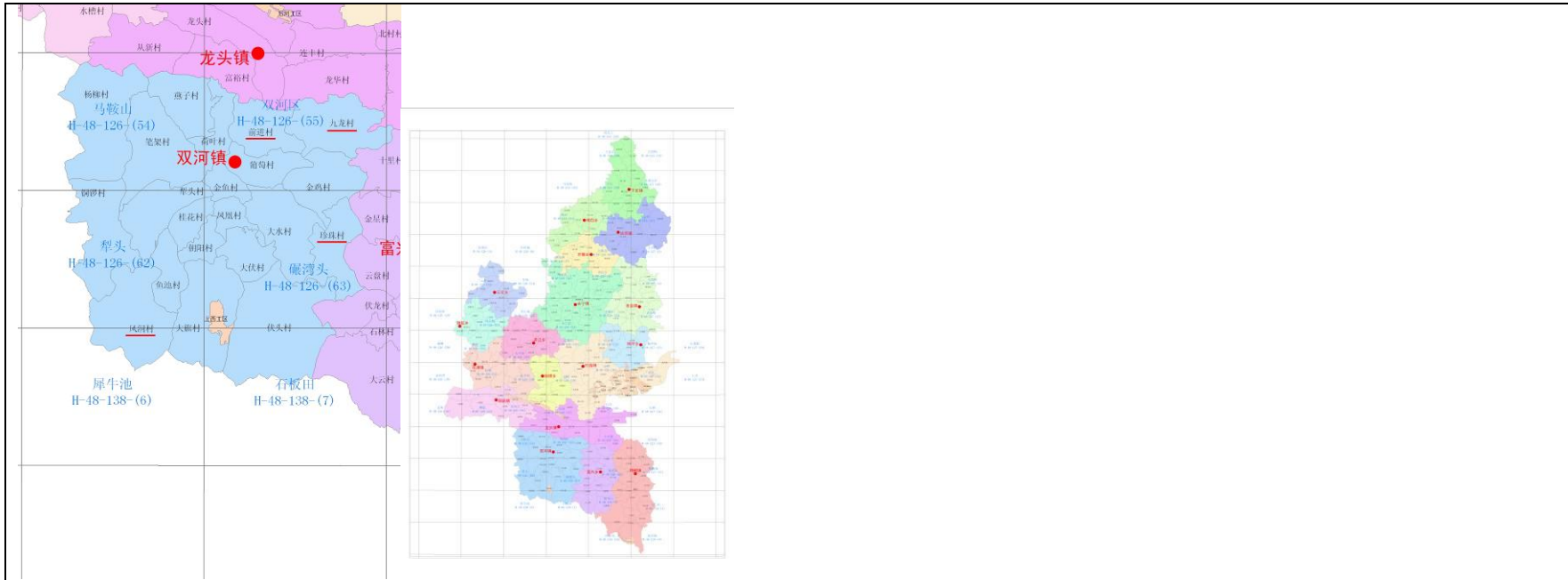
项目点人均年收入:    **7925**

**No. of participating Male** \_\_\_\_\_ **No. of participating Female** \_\_\_\_\_ **No. of participating children** \_\_\_\_\_

参与项目的男性人数: **210**                      参与项目的女性人数: **179**                      参与项目的儿童人数: **41**

**No. of participating households:** \_\_\_\_\_

参加项目的家庭数量: **100**



## 1. Introduction: 背景介绍

- Baseline assessment** of relevant environmental and socio-economic conditions (The baseline assessment is essential so that changes and impact brought about by the project intervention can be evaluated. It is also important to include an overview of other interventions in the area, both ongoing and planned, by local, national, and international organizations.)

相关环境和社会经济状况的基线信息（基线信息的评估是必不可少的，目的是为了评估通过实施项目所带来的改变和影响。描述当地，国家和国际组织在当地正在进行的项目或计划实施的项目的总体情况也很重要。）

**Main problems and issues requiring** 主要问题和需求

1、项目实施区位于国家 4A 风景区“蜀南竹海”内，蜀南竹海拥有中国集中面积最大、世界罕见的天然竹林林海生态系统，旅游业发达。长期以来，社区群众通过进入林区采笋、收集林下菌类等森林食品，简单加工，售卖给游客，来获取收入，对林区依赖较大。由于对这些采集活动缺乏科学的指导，林农在采挖竹笋的过程中，多采取挖大径笋，留养小径笋的方式，造成新生竹径级小，破坏林分结构；加之传统的采集方式是使用锄头深挖，这会导致土壤肥力下降、地力严重退化，破坏了森林生态系统的完整性；同时，市场的巨大需求又导致了对竹类资源的过度开发，并造成单一竹种的纯林面积不断扩大；这一切都对竹林生物多样性造成了威胁，长此以往，会严重影响到整个竹海景区的森林生态系统，甚至影响到整个竹海景观，从而影响到长宁县旅游业的可持续发展。

2、竹制品生产工艺处于初级阶段，市场竞争力弱，产品附加值不高，一是农民从中获利不高，影响其发展和参与竹林生产的积极性，二是导致加工以量取胜，增加了采挖强度，导致更严重的破坏竹林，影响生物多样性。

● **Rationale /Solutions** 基本原理/解决方案

1、开展基线调研；

2、邀请有关专家与当地林农一起，根据苦笋林具体的立地条件和环境情况，制定合理的可持续利用方案,；同时，推广新型采挖工具，减低劳动强度和对土壤的破坏度；

3、在社区开展生物多样性保护宣传，同时有针对性的开展相关培训；

4、针对单一树种经营、显著退化的天然竹林，采取综合措施，加强对竹林林下植物、动物及土壤微生物的保护；

5、申请森林食品基地认证，从源头保护林地；

6、总结提炼出系列技术措施，指导生产实践，提高对林地的生物多样性保护。

• **Anticipated results/outcomes 预期成果**

- 1、了解项目区基本情况，通过分析找到存在的问题，确定项目实施区；
- 2、在提高产量的同时提前出笋期，实现苦笋林可持续发展的目标。同时，给当地的妇女提供了工作机会，让更多的妇女参与到项目中；
- 3、通过宣传和培训，提高林农对环境的保护意识，将有关技术措施运用于生产实践中；
- 4、改善竹林生态环境，提高竹林生物多样性；
- 5、通过森林食品基地认证，以此来推动当地林农自发保护竹林生态系统，以达到提升竹林生物多样性的目的；
- 6、修订苦笋无公害栽培技术标准。

**3.GEF Focal Areas and SGP Objectives for the 5th Operational Phase GEF 重点领域与小额赠款计划第 5 执行阶段**  
**目标**

What GEF focal areas and SGP objectives does this project comply with? Please check one or more boxes as appropriate

这个项目符合 GEF 的哪个重点领域和 SGP 的哪个具体目标?请在方框内勾出一个或多个适合的选项。

生物多样性 **Biodiversity** ✓

**SGP OP5 Objective 1:** Improve sustainability of protected areas and indigenous and community conservation areas through community-based actions 通过社区行动促进保护区和土著保护地、社区保护地的可持续性

**SGP OP5 Objective 2:** Mainstream biodiversity conservation and sustainable use into production landscapes, seascapes and sectors through community initiatives and actions 通过社区项目和活动，使生物多样性保护和可持续利用

在生产性陆地和海洋景观及相关部门得到主流化

### 减缓气候变化 **Climate Change Mitigation**

#### □**SGP OP5 Objective 3:**

Promote the demonstration, development and transfer of low-GHG technologies at the community level

促进社区层面低碳技术的示范、开发和转让

#### □**SGP OP5 Objective 4:**

Promote and support energy efficient, low-GHG transport at the community level

在社区层面促进和支持提高能效和低碳交通

#### □**SGP OP5 Objective 5:**

Support the conservation and enhancement of carbon stocks through sustainable management and climate change proofing of land use, land use change and forestry

通过可持续的管理及气候防护的土地利用，土地利用转变和林业，保持和提高碳储量

### 土地退化 **Land Degradation** ✓

#### □**SGP OP5 Objective 6:**

Maintain or improve flow of agro-ecosystem and forest ecosystem services to sustain livelihoods of local communities 维

持或改善农业生态系统循环和森林生态系统服务，发展当地社区的可持续生计

#### □**SGP OP5 Objective 7:**

Reduce pressures at community level from competing land uses ( in the wider landscape)

减少社区层面因竞争性土地利用引起的压力



## 国际水域 **International Water**

### □**SGP OP5 Objective 8:**

Support trans-boundary water body management with community-based initiatives

通过社区活动支持可持续的跨界水体管理

## 化学品 **Chemicals**

### □**SGP OP5 Objective 9:**

Promote and support phase-out of POPs and chemicals of global concern at the community level

推动和支持在社区层面淘汰持久性有机污染物和全球关注的化学品

## 能力建设 **Capacity Building** ✓

### □**SGP OP5 Objective 10:**

Enhance and strengthen capacities of CSOs (particularly community-based organizations and those of indigenous peoples) to engage in consultative processes, apply knowledge management to ensure adequate information flows, and implement convention guidelines

提高和加强公民社会组织（特别是社区组织和原住民）参与协商过程，应用知识管理确保充分的信息流通和履行公约的指导方针

### □**SGP OP5 Objective 11:**

Enhance capacities of CBOs and NGOs to monitor and evaluate environmental impacts and trends 提高社区组织和非政府组织监测和评估环境影响及趋势的能力

**4. Specific objectives in this project (What does the project want to change? How will things be different after this project has ended? What will people do differently after participating in the project from what they do now?)**

项目的特定目标（这个项目想改变什么？项目结束后会有什么不同？参与项目后人们会有什么跟现在不同的改变？）

- 1.提高项目区林农的环保意识，积极参与项目建设；
- 2.通过合理利用竹林资源，实现竹林的可持续经营；
- 3.提高竹林生物多样性，改善生态环境；
- 4.通过降低工作强度，让更多的妇女参与进来；
- 5.通过申请森林食品基地，促进当地林农对环境的关注和主动保护环境的意识；
- 6.通过修订苦笋栽培技术标准，加大推广示范，以达到合理利用土地，促进生物多样性保护的目。

**In planning proposed activities, take into consideration time availability of target population and major stakeholders. Seasons and climatic conditions are also important factors. Some activities may readily be carried out using pre-existing community resources, without having to wait for cash transfer from GEF SGP.**

在设计项目活动时，请考虑目标人群和利益相关方的时间有效性以及季节、气候条件等因素。一些活动利用社区已有的资源更易开展，不必等 GEF SGP 的汇款到达就可以进行。

<p><b>Proposed activities to achieve the objectives</b> 为达成目标而建议的活动</p>	<p><b>anticipated results</b> 预期的成果</p>	<p><b>Indicators</b> 衡量指标（请参考附件 4 项目层面指标设定的指南 Refer to Attachment 4-Guide of Setting Project Index）</p>
<p><b>Activity1.</b> 项目活动 开展本底调查 1.1 收集资料，制定调查计划 1.2 现场调查 1.3 分析，确定示范区</p>	<p>确定项目示范实施区</p>	<p>访谈 20 户农户，与当地政 府、林业局、业主代表座 谈,完成一份本底调查报 告。</p>
<p><b>Activity2.</b> 项目活动 制定苦笋林可 持续利用方案并实施</p>	<p>2.1 编制技术方案 2.1.1 开一次编制技术方 案讨论会 2.1.2 编写技术方案 2.2 印刷技术资料 2.3 技术骨干培训会 2.4 推广新型采挖工具 2.4.1 研制工具 2.4.2 现场培训工具 2.5 建立示范基地</p> <p>针对当地情况制定合理的技术方案， 提高采挖效率和出笋等级，做到可持 续利用苦竹笋资源。 According to local conditions, formulate reasonable technical solutions for the improvement of the efficiency of excavation and level of bamboo shoots and sustainable utilization of bitter bamboo shoot resources.</p>	<p>印刷 300 份技术资料，发放 100 把新型采挖工具，培训 15 名技术骨干和 40 名农 户。 Print 300 copies of technical data, give out 100 new excavation tools and train 15 technical backbone and 40 farmers. 在三个村各建一个示范基 地，每个 10 亩，并在生产 环节现场培训 2 次，每次培</p>

	2.5.1 实施综合技术措施：整地、挖兜、培土、施肥等		训 30 人。项目完成后，每亩每年增收 100 斤，按照每斤售价 5 元计算，每亩每年增收 500 元。项目区辐射带动 500 亩。
	2.5.2 现场培训		
	2.6 修订苦笋无公害栽植技术标准		完成技术标准的制定，应用于指导四川所有类似区域的生产种植活动。
<b>Activity3.</b> 项目活动开展竹林生物多样性保护	3.1 制定竹林保护措施	提高林农对环境的保护意识，合理开发利用苦竹笋和保护林地，提高竹林的生物多样性	制定技术方案
	3.2 印刷项目宣传册和技术资料		印刷 1000 份项目宣传资料和 500 份技术资料资料
	3.3 宣传		在项目区发放资料1500份 设立宣传牌1个，书写宣传标语2幅，在农闲和生产季节针对农民开展现场宣传讲解会，受益群众100人。
	3.4 针对生物多样性的目的和意义开展培训		培训1次，管理层、技术人员及林农大户，共计40人

	3.5 实施综合保护措施		
	3.5.1 管护 3.5.1		固定专人长期对竹林进行管护，让 1000 亩林区内的一个珍稀竹种得到有效保护
	3.5.2 挂牌		在不同植物上挂牌，明示该种的生物学特性、保护措施，共计 20 个。
	3.5.3 悬挂鸟巢		每隔一定的距离，挂一个鸟巢，共计 40 个，吸引鸟儿安家。
	3.5.4 与当地学校合作，开展生物多样性示范教学活动		开展一次现场教学，让当地学校的 50 名孩子参加。
<b>Activity 4.</b> 项目活动 项目监督和评估	4.1 项目监督报告	保障项目顺利实施	提交 3 次监督报告
	4.2 项目进展报告		提交 2 次项目进度报告
	4.3 资金使用阶段性报告		提交 2 次项目资金使用阶段性报告
	4.4 项目总结会	总结经验	提交项目总报告
<b>Activity 5.</b> 项目活动 申请森林食品	5.1 准备申请材料 ( 包括化验土样、产品的相关指	获得批准	帮助当地一家林农大户获得森林食品基地认证证书，可

基地认证	标，基地环评材料等等 )		以在产品外包装上使用此标识，每年增加收入 10000 元
	5.2 提交申请		
	5.3 评审 ( 现场评审与会议 )		
<b>Activity 6.</b> 项目活动通过宣传和信息传播，推广项目成果，建议省级管理部门出台相关政策	6.1 举行项目总结会	在长宁县和四川省类似区域推广，推进四川省林业厅出台森林食品基地管理制度和修订苦笋无公害栽培技术标准。	邀请有关管理部门、当地相关利益者和林农参会，共计 40 人，印刷 1000 份项目成果资料。辐射带动长宁县 5 万亩竹林、3000 亩苦笋林。在四川省林业厅网站群、四川林业科技和绿色天府上，对项目进展进行阶段性宣传。
	6.2 印刷项目成果资料		
	6.3 通过杂志、网络等方式宣传		

### 5. Project Workplan and Monitoring Schedule 项目工作计划及监督时间表

Project Number:	Project Name 项目名称:四川长宁县双河镇社区竹林生物多样性保护和苦竹笋可持续利用项目
Name of Grant Recipient 受款单位名称:四川省林学会	
Brief Description of General Objective of Project: 简要描述项目的总体目标 <p>通过在项目区大力宣传生物多样性保护与林地可持续经营，极大程度的提升当地林农的环保意识，自觉参与并积极推行合理化经营模式。推广合理林下资源利用方式，做到对资源的可持续利用；通过推广新型采挖工具，降低工作强度，提高鲜笋等</p>	

级，让更多的妇女参与进来，解决农村留守妇女的生计问题。同时，通过申请森林食品基地认证，从源头做好对林地资源的最大保护，最终到达保护林区生物多样性，改善生态环境，发展竹海生态旅游，促进农民增收致富。																				
GEF Focal Area: GEF 重点领域 生物多样性保护 diversity Protection					GEF Operational Phase: GEF 执行阶段：同下 Under the same					Project Start and End Dates: 项目起止日期 2013 年 9 月-2015 年 2 月 28 日 From September 2013 to Feb, 28 <sup>th</sup> , 2015										
List the activities necessary to fulfill this objective. Indicate who is responsible for each activity and an indicator of activity accomplishment. 列出实现上述目标的必要活动，每项活动的负责方及活动成果的指标										Duration of Activity in Months (or Quarters) 活动开展的时间（按月或季度）										
Brief Description of Specific Objective #1: 简要说明特定目标 1 基线调研																				
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2
1.1 收集资料，制定调查路线和方案	王莉	调查计划	+																	
1.2 现场调查		访谈农户 20 户、与当地政府、林业局、业主代表座谈	+																	

1.3 分析，确定示范区域 1.3		确定示范区域和示范基地，完成本底调查报告一份		+																		
Brief Description of Specific Objective #2: 简要说明特定目标 2 制定苦笋林可持续利用方案并实施																						
Activity 活动		Responsible Party 负责方	Indicator 指标	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	
2.1 编制技术方案		杨灌英	编制有针对性的技术资料一份			+																
2.2 印刷技术资料			印刷技术资料 300 份			+																
2.3 技术骨干培训会			在农闲时培训，技术骨干 15 人				+												+			
2.4 推广	2.4.1 购买工具		采购 100 把工具，发放			+	+															



新型工具	2.4.2 现场培训工具的使用	给林农，在生产季节培训一次，40人								+																	
2.5 示范基地	2.5.1 实施综合技术措施	每亩每年增收 500 元。现场培训 2 次，每次 30 人。							+	+	+	+						+	+	+	+	+					
	2.5.2 现场培训																			+							
2.6 修订标准		有一个指导生产实践的标准							+	+	+	+	+					+	+	+							
Brief Description of Specific Objective #3: 简要说明特定目标3 开展竹林生物多样性保护Develop bamboo biodiversity conservation																											
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2							
3.1 制定竹林保护措施	朱维双	召开一次会议，讨论，制定方案		+	+																						

3.2 印刷资料 3.2 Print data		印刷 1000 份 项目宣传册 与 500 份技 术资料			+															
3.3 宣传		发放资料 1500 份，设 立宣传牌 1 个，宣传标 语 2 幅，现 场宣传讲解 会，受益群 众 100 人。				+	+	+		+		+		+		+		+		
3.4 针对生物多 样性的目的和意 义开展培训		培训 40 人， 带动其他人 来关注生物 多样性保护				+														
3.5 实 施	3.5.1 管护	每月巡护竹 林一次			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	3.5.2 挂牌	20 个标识牌				+	+			+			+							

竹林 综合 保护 措施	3.5.3 做鸟巢		40 个鸟巢						+	+	+							+	+	+		
	3.5.4 教学实践		做一次现场教学活动，50 个孩子参加														+					

Brief Description of Specific Objective #4:  
简要说明特定目标 4 项目监督和评估

Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	
4.1 项目监督记录	宫燕 Gong Yan	3 次监督报告						+							+					+	
4.2 项目进度报告		2 次项目进度报告								+									+		
4.3 资金使用阶段性报告		2 次项目资金使用阶段性报告									+									+	

4.4 项目总结会		项目总报告																		+	+	
Brief Description of Specific Objective #5: 简要说明特定目标 5 申请森林食品基地认证																						
Activity 活动	Responsible Party 负责人	Indicator 指标	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2		
5.1 准备申请材料	周国强 Zhou Guoqiang	当地一家林农大户获得森林食品基地证书，可以在食品外包装上面标识，每年增加收入 10000 元。				+	+	+														
5.2 提交申请											+											
5.3 评审（现场评审和会审）																	+		+			
Brief Description of Specific Objective #6: 简要说明特定目标 6 通过宣传和信息传播，																						
Activity 活动	Responsible Party 负责人	Indicator 指标																				
6.1 举行项目总结会	周古鹏	邀请有关管理部门、当			+																	

		地相关利益者和林农参会，共计																		
6.2 印刷项目成果资料		印刷 1000 份资料																	+	
6.3 宣传		辐射带动长宁县 5 万亩竹林、3000 亩苦笋林。在网络、期刊和杂志上，对项目进展进行阶段性宣传。				+		+		+				+		+			+	+

此表可以根据每个项目的具体情况进行修改。也可另加页以包含所有的项目目标及活动。此表的活动应与上表保持一致。

This form can be modified based on the specific circumstances of each project. Also use additional pages to include all of the project objectives and activities. The activities indicated in this table should be in line with the ones in the above table.

## **6. Plan of improve the livelihood of the locals 提高当地人生计的计划**

通过合理采笋，提高采笋年限和鲜笋等级，增加当地林农收益。降低劳动强度，给项目区 60%的妇女提供劳动机会，同时，通过示范新型工具的使用，让更多妇女获得工作机会，增加家庭收入。

## **7. Plan to ensure community participation** (describe how the stakeholder communities were involved in Project planning and design and will be involved in: i) Project implementation and ii) Project monitoring and evaluation)

**确保社区参与的计划**（描述相关社区是如何参与项目的规划和设计，以及将要如何参与①项目的实施②项目的监督和评估）

从项目实施初期，邀请当地林农、专合组织的有关人员，参与讨论制定合理的竹林资源利用方案；在项目实施过程中，通过到山头地块现场培训的方式，让最多的人员受益，并积极参与到项目的具体实施中。 From the early stages of project

## **8. Knowledge Management** (describe how you plan to capture, share and disseminate the knowledge, lessons learned and good practices gained through the implementation of the project)

**知识管理**（描述如何计划获取，分享和传播通过项目实施所得到的知识，经验教训，最佳实践）

通过设计问卷调查，了解项目实施的效果，并分析总结，得出经验以推广到类似区域。

## **9. Gender Mainstreaming** (describe how the project takes into consideration the roles and needs of men and women with a focus on the needs of women, and how this would be reflected in the results and benefits of the project)

**性别主流化**（描述项目如何考虑男性和女性特别是女性的作用和需求，以及女性的作用和需求如何反映在项目的成果及收益中）

降低采笋强度，提升加工工艺，都需要细心，这就需要女性的参与。并且加工品的售卖，也需要一些妇女参与到其中。

**10. Major risk factors and approaches for solution/avoidance: 主要的风险因素及解决/避免的方法**

Problems and issues are common in any project implementation. These risk factors should include both internal factors and external factors. Would there be any which are discernible to emerge during project duration? If so, please give a brief on solution/avoidance.任何项目实施过程中通常都会存在困难和问题。这些风险因素包括内部因素和外部因素。在项目期间会出现任何可以识别的风险因素吗？如果有的话，请简要说明解决或避免的方法。

<b>Risk factors/ problems 风险因素/问题</b>	<b>Approaches for solution/avoidance 解决/避免的方法</b>
1) . 长期的传统劳作方式导致林农对新型采挖方式有抵触  2)异常气候原因，导致项目实施受阻。  3)未能出台相关政策	制作宣传资料，对两种方式进行对照  更换项目实施地点  继续做好推广，争取得到政府认可

## **11. Sustainability of Results Achieved : 项目成果的可持续性**

Please outline the steps to be taken before, during, and at project completion to ensure that once all the SGP funds have been disbursed, the project impact will continue for many years thereafter. Project proponents should envision the project three or even five years after SGP funds have been utilized, and consider the factors that could contribute to the success and continued impact of their project, and address them accordingly.

请概述在项目实施前，实施中和项目结束后采取的各个步奏以确保小额赠款项目的资金支付完毕后，项目的影响还能持续很多年。项目申请者应该预想项目资金用完后 3 年甚至 5 年后的情况，考虑确保项目成功和维持项目影响的因素，并相应的加以说明。

中国的农民都面临着保护自然资源和生物多样性的同时，改善自身经济状况之间的矛盾，通过该项目的实施，寻找到一条较好的途径，提高林农对环境的保护意识，让林农学会科学合理的使用森林资源，实现竹林的可持续经营；这样一来，既保护了生物多样性，又发展了经济，进而推动了旅游业的持续良好发展。这种模式可以推广或复制到中国的其他农村地区。